DIE BIBLIOTEEK/THE LIBRARY
SENTRALE STATISTIEKDIENS
CENTRAL STATISTICAL SERVICE
PRIVATE SAK/PRIVATE BAG X 44
0001 PRETORIA

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Fabriekswese: produksie en verkope

September 1994

Manufacturing: production and sales

September 1994

SENTRALE STATISTIEKDIENS
CENTRAL STATISTICAL SERVICE

Statistiese vrystelling
Statistical release

P3041.2

Om 'n suksesvolle statistiese stelsel in die RSA te bedryf, is die samewerking tussen die Sentrale Statistiekdiens en die inwoners van die RSA, die private sektor en die owerheidsinstellings onontbeerlik. Sonder hierdie volgehoue samewerking en welwillendheid sal die tydige beskikbaarstelling van relevante en betroubare amptelike statistieke nie moontlik wees nie.

Co-operation between the Central Statistical Service and the residents of the RSA, the private sector and the government institutions is essential for a successful statistical system in the RSA. Without this continued co-operation and goodwill, the timely release of relevant and reliable official statistics will not be possible.

Embargo: 13:00
Datum/Date: 22 November 1994

Uitgegee deur die Sentrale Statistiekdiens
Private Sak X44
PRETORIA
0001
Tel. (012) 310-8911

Published by the Central Statistical Service
Private Bag X44
PRETORIA
0001
Tel. (012) 310-8911

Hierdie publikasie of enige gedeelte daarvan mag sonder voorafgoedkeuring gereproduseer word, gestoor word vir ontsluitingsdoeleindes, of versend word in enige formaat deur gebruikmaking van enige middel, mits die SSD as bron vermeld word.

This publication or any part thereof may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means without prior permission, provided that the CSS is acknowledged as the source.

SSD-biblioteek Katalogisering-in-Publikasie (KIP) Data
CSS Library Cataloguing-in-Publication (CIP) Data

Fabriekswese: produksie en verkope / Sentrale Statistiekdiens = Manufacturing: production and sales / Central Statistical Service. - 1987-
Pretoria: Central Statistical Service, 1987-
p. ; 30 cm. (Statistiese vrystelling = Statistical release; P3041.2)
Series formerly available as: Statistiese nuusberig = Statistical news release; P3041.2 and P10.2
Monthly
1. Manufactures. I. South Africa. Central Statistical Service. II. Suid-Afrika. Sentrale Statistiekdiens. III. Title. IV. Series.
(LCSH 11)

'n Volledige stel SSD-publikasies is beskikbaar by die SSD-biblioteek en die volgende biblioteke:

Staatsbiblioteek, Pretoria
Parlementsbiblioteek, Kaapstad
Suid-Afrikaanse Biblioteek, Kaapstad
Bloemfontein Openbare Biblioteek
Natal Society Library, Pietermaritzburg
Johannesburg Openbare Biblioteek

A complete set of CSS Publications is available at the CSS Library and the following libraries:

State Library, Pretoria
Library of Parliament, Cape Town
South African Library, Cape Town
Bloemfontein Public Library
Natal Society Library, Pietermaritzburg
Johannesburg Public Library

SKERP OPSWAAI IN FABRIEKSPRODUKSIE IN DIE DERDE KWARTAAL

Produksie in die fabriekswesesektor toon 'n skerp toename van 4,3% in die derde kwartaal van 1994 na seisoensaanpassing vergeleke met die tweede kwartaal van 1994 en die gemiddelde vlak van produksie soos wat dit in die derde kwartaal van 1991 gerapporteer was, word dus bereik.

Die fisiese volume van fabrieksproduksie het vir die derde kwartaal van 1994 na seisoensaanpassing aansienlik toegeneem met 4,3% vergeleke met die tweede kwartaal van 1994. Toenames in produksie in die tydperk is in 22 van die 28 fabriekswese-hoofgroepe gerapporteer. Die grootste bydraers tot die toename van 4,3% was die vervaardigers van petroleum- en steenkoolprodukte (+1,5 persentasiepunte), gevolg deur die metaalprodukte- en basiese yster- en staalnywerheid (elk met +0,5 van 'n persentasiepunt) en voedsel- en elektriese masjinerienywerheid (elk met +0,4 van 'n persentasiepunt).

Die totale seisoensaangepaste waarde van fabrieksverkope het in die derde kwartaal van 1994 met 5,2% vergeleke met die tweede kwartaal toegeneem. Die grootste toenames is gerapporteer deur die voedsel- (+R591 miljoen), chemiese produkte- (+R240 miljoen), petroleum- en steenkoolprodukte- (+R368 miljoen), basiese yster- en staalprodukte- (+R370 miljoen) en metaalproduktenywerheid (+R341 miljoen). Daarteenoor het die verkope in die motorvoertuignywerheid met R628 miljoen afgeneem gedurende die voornoemde tydperk.

SHARP UPSWING IN MANUFACTURING PRODUCTION IN THE THIRD QUARTER

Production in the manufacturing sector increased sharply by 4,3% in the third quarter of 1994 after seasonal adjustment compared with the second quarter of 1994, thus reaching the average level of production as reported in the third quarter of 1991.

The physical volume of manufacturing production showed a significant increase of 4,3% for the third quarter of 1994 after seasonal adjustment compared with the second quarter of 1994. Increases in production during this period were reported in 22 of the 28 manufacturing major groups. The main contributors to the increase of 4,3% were the manufacturers of petroleum and coal products (+1,5 percentage points), followed by the metal products and basic iron and steel products industries (each with +0,5% of a percentage point) and the food and electrical machinery industries (each with +0,4% of a percentage point).

The total seasonally adjusted value of manufacturing sales reflected an increase of 5,2% for the third quarter of 1994 compared with the second quarter. The largest increases were recorded in the food (+R591 million), chemical products (+R240 million), petroleum and coal (+R368 million), basic iron and steel (+R370 million) and metal products industries (+R341 million). Opposed to this, the sales in the motor vehicle industry decreased by R628 million during the aforementioned period.

OPSOMMING - TOTAAL FABRIEKSWESE / SUMMARY - TOTAL MANUFACTURING

Tydperk Period	Produksie-indekse Production indices 1990 = 100	Verkope Sales R milj./mill.	Persentasieverandering van: / Percentage change of: Produksie-indekse Production indices	Verkope Sales
Werklik - Actual				
Jul. 1994 - Sep. 1994	98,4	62 279,5	+3,5	+10,9
Jul. 1993 - Sep. 1993	95,1	56 133,8		
Seisoensaangepas - Seasonally adjusted				
Jul. 1994 - Sep. 1994	95,5	60 178,2	+4,3	+5,2
Apr. 1994 - Jun. 1994	91,6	57 180,4		

pp
WND HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS
ACTG HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE

NAVRAE:

Tel. (012) 310-8095/310-8040
(012) 310-8351/310-8390
(012) 310-8157 (tegniese navrae)
Private Sak X44, Pretoria, 0001
Faks: 310-8500 310-8501

ENQUIRIES:

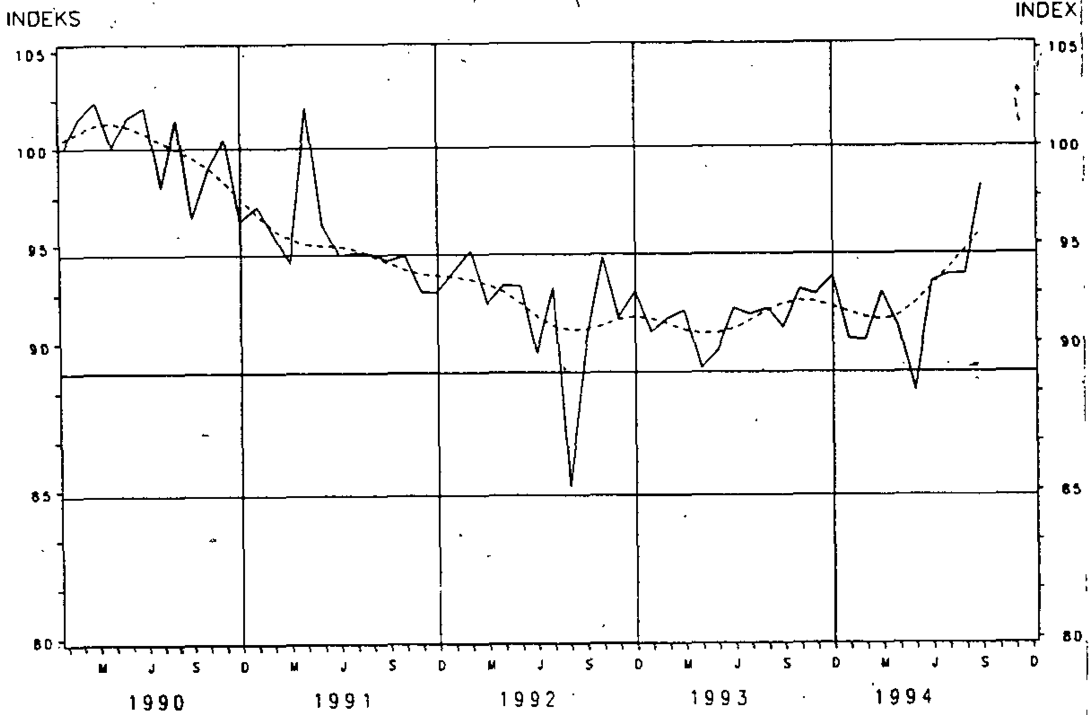
Tel. (012) 310-8095/310-8040
(012) 310-8351/310-8390
(012) 310-8157 (technical enquiries)
Private Bag X44, Pretoria, 0001
Fax: 310-8500 310-8501

BLOEMFONTEIN	(051) 477767	KEMPTON PARK	(011) 3943420/1	NELSPRUIT	(01311) 52455/6
DURBAN	(031) 3053904	KIMBERLEY	(0531) 33965	PIETERSBURG	(0152) 295-7521
KAAPSTAD/CAPE TOWN	(021) 4612098	KLERKSDORP	(018) 4624008	PORT ELIZABETH	(041) 523801/2

FABRIEKSWESE
FISIESE VOLUME VAN PRODUKSIE

MANUFACTURING
PHYSICAL VOLUME OF PRODUCTION

BASIS/BASE 1990=100



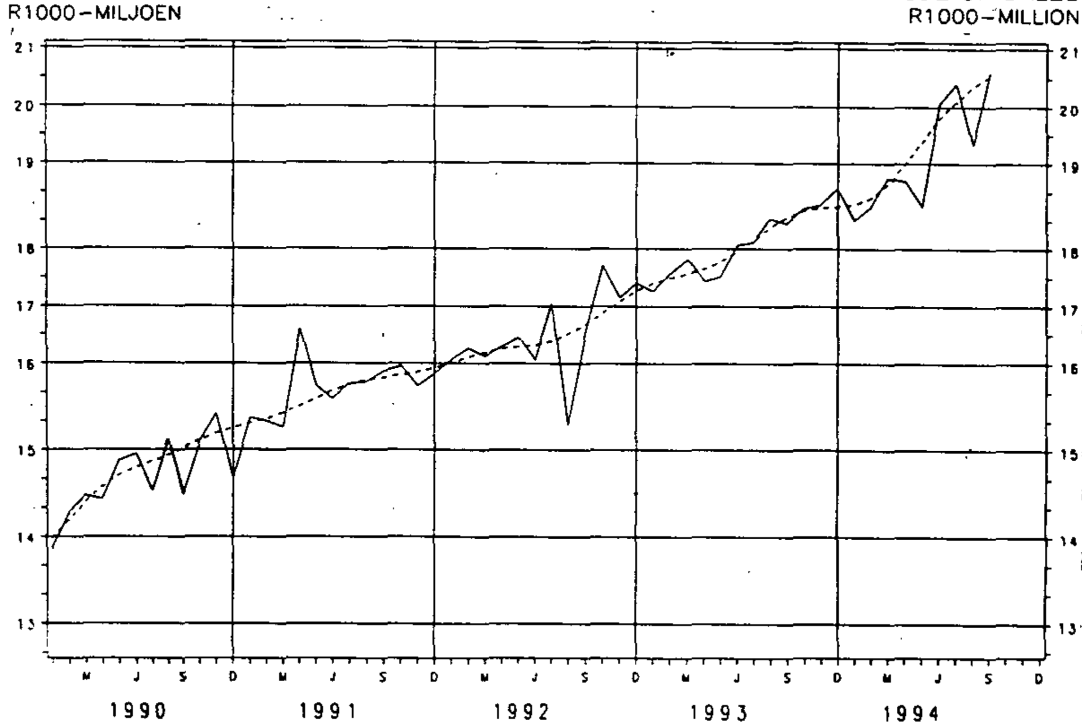
Skaal: Semi-logaritmies

Scale: Semi-logarithmic

Seisoensaangepas ________ Seasonally adjusted
Tendenssiklus _ _ _ _ Trend cycle

FABRIEKSWESE
WAARDE VAN VERKOPE
R1000-MILJOEN

MANUFACTURING
VALUE OF SALES
R1000-MILLION



Skaal: Semi-logaritmies

Scale: Semi-logarithmic

Seisoensaangepas ________ Seasonally adjusted
Tendenssiklus _ _ _ _ Trend cycle

SUBGROEPINDEKSE

1. Produksie-indekse vir die onderskeie fabriekswesesubgroepe, wat in die verlede in die **Bulletin van Statistieke** gepubliseer is, is sedert die indekse vir Januarie 1993 gestaak. Aangesien subindekse van die Produksieprysindeks (PPI) wat as deflators vir die waarde van produksie gebruik word tans slegs op 'n hoofgroepgrondslag beskikbaar is, kan produksie-indekse nie op 'n subgroepgrondslag volgens die nuwe metode van berekening verkry word nie. Die berekening van die PPI op 'n subgroepgrondslag word tans ondersoek. Die hervatting van die berekening en publikasie van die produksie-indekse op 'n subgroepgrondslag sal oorweeg word sodra toepaslike PPI-subindekse beskikbaar is.

2. Die produksie-indekse op 'n subgroepgrondslag kan egter by benadering verkry word deur die waarde van verkope volgens fabriekswesesubgroepe (kyk Tabel 6.2.2, **Bulletin van Statistieke**) te defleer met die produksieprysindekse (Tabel 3.1.2, **Bulletin van Statistieke**) vir die betrokke fabriekswesehoofgroep. Daar moet egter in gedagte gehou word dat die verloop van die produksieprysindeks vir 'n bepaalde hoofgroep nie noodwendig die verloop van die produksiepryse vir elk van die onderskeie subgroepe weerspieël nie.

OPMERKINGS

1. Hierdie statistiese vrystelling toon indekse van die fisiese volume van fabrieksproduksie en die waarde van verkope en onvoltooide bestellings volgens fabriekswesehoofgroepe. Beide werklike en seisoensaangepaste syfers word getoon. Verkope- en produksiesyfers t.o.v. Walvisbaai is uitgesluit vanaf 1 Maart 1994.

2. Die berekening van die maandelikse fabrieksproduksie-indekse is gebaseer op die waarde van vervaardigde produkte en artikels nadat die effek van prysveranderings uitgeskakel is met deflering deur gebruik te maak van toepaslike subindekse van die produksieprysindeks (PPI). Die waarde van vervaardigde produkte word verkry uit 'n maandelikse steekproefopname van die fabrieksinrigtings in die private en openbare sektore.

3. Die 1985-fabriekswesesensus het die raamwerk verskaf vir die keuse van 'n hersiene steekproef wat vanaf Januarie 1989 in werking gestel is. 'n Gestratifiseerde sistematiese steekproefontwerp gebaseer op bruto opbrengs is gebruik. Inrigtings wat na die sensus met bedrywighede begin het, is ook in aanmerking geneem. Met ingang van 1988 is die beswaringsfaktore vir die samevoeging van die produksie-indekse vir die fabriekswesehoofgroepe na dié vir die totale fabriekswese bereken op grond van die netto opbrengsgegewens verkry uit die 1988-fabriekswesesensus.

4. Die resultate van die 1988-fabriekswesesensus is gebruik om die vlak van die indekse en die waarde van verkope te bepaal. Hierdie proses word hoogtemerkbepaling ("benchmarking") genoem.

SUBGROUP INDICES

1. Production indices for the various manufacturing subgroups that were previously published in the **Bulletin of Statistics** were discontinued as from the indices for January 1993. As the sub-indices of the Production Price Index (PPI) that are used as deflators for the value of production are at present available on a major group basis only, the production indices can not be obtained on a subgroup basis according to the new method of calculation. The calculation of the PPI on a subgroup basis is currently being investigated. The recommencement of the calculation and publication of the production indices on a subgroup basis will be considered as soon as the appropriate PPI sub-indices are available.

2. The production indices on a subgroup basis can however be obtained by approximation by deflating the value of sales according to manufacturing subgroups (see Table 6.2.2, **Bulletin of Statistics**) with the production price indices (Table 3.1.2, **Bulletin of Statistics**) for the relevant manufacturing major group. It must, however, be remembered that the trend of the production price index for a specific major group will not necessarily reflect the trend of the production prices for each of the various subgroups.

NOTES

1. This statistical release shows indices of the physical volume of manufacturing production and the value of sales and unfilled orders according to manufacturing major groups. Both actual and seasonally adjusted figures are shown. Sales and production figures for Walvis Bay are excluded as from 1 March 1994.

2. The calculation of the monthly manufacturing indices is based on the value of manufactured products and articles after the effect of price changes has been eliminated by deflation by using appropriate sub-indices of the production price index (PPI). The value of the manufactured products is obtained from a monthly sample survey of manufacturing establishments in the private and public sectors.

3. The 1985 Manufacturing Census provided the framework for the selection of a revised sample implemented as from January 1989. A stratified systematic sample design based on gross output was used. Establishments which commenced operations after the census have also been taken into account. With effect from 1988 the weighting factors for the combining of the production indices for the manufacturing major groups to those for total manufacturing were calculated on the basis of the net output data obtained from the 1988 Manufacturing Census.

4. The results of the 1988 Manufacturing Census were used to determine the level of the indices and the value of sales. This process is known as benchmarking.

5. Meer volledige besonderhede oor die berekeningswyse en historiese gegewens ten opsigte van die produksie-indekse volgens fabriekswese hoofgroepe en die waarde van verkope vir die periode Januarie 1978 tot Julie 1993 is in statistiese vrystellings P3041.3 (getiteld **Fabriekswesestatistieke: Indekse van die fisiese volume van fabrieksproduksie, Basis: 1990=100, Januarie 1978 tot Julie 1993)** en P3041.4 (getiteld **Fabriekswesestatistieke: Waarde van verkope, Januarie 1978 tot Julie 1993)** gepubliseer.

5. More comprehensive detail on the method of calculation and historical data in respect of the production indices according to manufacturing major groups and the value of sales for the period January 1978 to July 1993 were published in statistical releases P3041.3 (entitled **Manufacturing statistics: Indices of the physical volume of manufacturing production, Base: 1990=100, January 1978 to July 1993)** and P3041.4 (entitled **Manufacturing statistics: Value of sales, January 1978 to July 1993)**.

TABEL 1 - INDEKSE VAN DIE FISIESE VOLUME VAN FABRIEKSPRODUKSIE - TOTAAL HISTORIESE TABEL

TABLE 1 - INDICES OF THE PHYSICAL VOLUME OF MANUFACTURING PRODUCTION - TOTAL HISTORICAL TABLE

BASIS 1990 = 100 BASE

Maand Month	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
WERKLIKE INDEKSE - ACTUAL INDICES							
J	83,0	89,0	84,9	82,1	79,3	76,7	76,4
F	96,2	100,0	99,9	94,9	94,4	91,6	90,7
M	105,1	107,5	107,6	100,1	98,4	98,4	99,3
A	94,0	102,2	96,1	97,3	89,0	85,2	86,7
M	93,7	100,3	99,0	94,4	92,0	89,2	87,5
J	99,2	107,3	104,6	97,3	92,8	94,5	95,5
J	105,0	102,5	99,0	95,8	94,3	93,3	95,2
A	106,8	105,9	105,5	98,7	88,1	95,3	96,6*
S	111,8	106,9	102,2	99,7	95,8	96,6	103,4
O	109,6	107,2	106,3	102,4	102,5	101,1	
N	113,5	109,6	110,9	103,6	102,4	103,6	
D	90,0	86,4	83,9	81,5	81,8	82,6	
JAAR YEAR	100,7	102,1	100,0	95,7	92,6	92,3*	
SEISOENSAANGEPASTE INDEKSE - SEASONALLY ADJUSTED INDICES							
J	97,0	104,4	100,0	97,3	94,3	91,6	91,4
F	98,1	101,7	101,4	96,0	95,2	92,2	91,3
M	99,9	102,1	102,2	94,7	92,9	92,6	93,4
A	97,4	106,2	100,1	101,9	93,7	90,1	91,8
M	96,6	103,2	101,5	96,3	93,7	90,8	89,1
J	96,8	104,7	101,9	95,0	90,7	92,7	93,8
J	103,4	101,3	98,2	95,2	93,6	92,4	94,1
A	103,0	101,8	101,4	95,1	85,3	92,6	94,2
S	104,6	100,5	96,8	94,8	91,2	91,8	98,2
O	102,3	100,0	99,0	95,0	94,9	93,5	
N	103,7	99,7	100,4	93,4	92,2	93,3	
D	103,9	99,7	96,6	93,4	93,4	94,1	

* *Hersien*   * Revised

TABEL 2 - INDEKSE VAN DIE FISIESE VOLUME VAN FABRIEKSPRODUKSIE- HOOFGROEPE

TABLE 2 - INDICES OF THE PHYSICAL VOLUME OF MANUFACTURING PRODUCTION - MAJOR GROUPS

BASIS 1990 = 100 BASE

Fabriekswese Hoofgroepe	Gewigte Weights	Jaar Year 1993	Werklike indekse / Actual indices: September 1994	Augustus August * 1994	September 1993	Manufacturing Major groups
TOTAAL	100,0	92,3*	103,4	96,6	96,6*	TOTAL
Voedsel	12,3	96,8	88,0	88,9	94,2	Food
Drank	3,7	84,6	91,6	80,5	88,6	Beverages
Tabakprodukte	0,6	93,0	87,6	88,8	103,6	Tobacco products
Tekstielstowwe	4,4	93,1	110,6	102,6	101,3	Textiles
Klerasie, uitgesonderd skoeisel	2,8	93,5	118,2	114,9	116,0	Wearing apparel, excluding footwear
Leer en leerprodukte	0,5	90,6	115,7	111,8	97,2	Leather and leather products
Skoeisel	1,1	80,1	93,8	102,4	97,6	Footwear
Hout en houtprodukte, uitgesonderd meubels	2,0	92,4	110,9	114,9	96,6	Wood and wood products, excluding furniture
Meubels (hout)	1,5	88,7	116,8	116,9	97,2	Furniture (wood)
Papier en papierprodukte	4,9	93,3	99,4	111,6	92,3	Paper and paper products
Drukwerk en uitgewery	3,8	101,9	103,8	97,3	107,9	Printing and publishing
Nywerheidschemikaliee	4,8	91,6	111,1	103,2	94,5	Industrial chemicals
Chemiese produkte, uitgesonderd produkte van petroleum en steenkool	6,2	95,8	104,4	97,6	100,3	Chemical products, excluding products of petroleum and coal
Produkte van petroleum en steenkool	6,3	118,5	139,5	130,2	112,1	Products of petroleum and coal
Rubberprodukte	1,5	88,1*	103,2	108,8	95,9*	Rubber products
Plastiekprodukte	2,5	99,3	122,5	110,5	107,4	Plastic products
Pottebakkersware	0,2	71,2	100,3	93,4	82,8	Pottery
Glas en glasprodukte	1,1	75,8	85,3	86,5	78,0	Glass and glass products
Ander nie-metaalhoudende mineraalprodukte	3,7	85,3	98,8	92,9	94,9	Other non-metallic mineral products
Basiese yster- en staalnywerhede	7,3	78,9	91,9	94,1	81,4	Basic iron and steel industries
Basiese nie-ystermetaalnywerhede	2,3	88,8	102,7	104,8	85,2	Basic non-ferrous metal industries
Metaalprodukte, uitgesonderd masjinerie	7,4	94,3	105,6	101,5	100,4	Metal products, excluding machinery
Masjinerie en uitrusting	5,6	87,3	97,9	83,4	96,8	Machinery and equipment
Elektriese masjinerie	4,9	84,5	107,6	97,2	95,2	Electrical machinery
Motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	5,6	90,5	105,8	45,9	95,3	Motor vehicles, parts and accessories
Vervoeruitrusting, uitgesonderd motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	1,6	68,0	68,6	67,8	67,2	Transport equipment, excluding motor vehicles, parts and accessories
Professionele en wetenskaplike, meet- en kontrole-uitrusting en fotografiese en optiese goedere	0,5	121,7	128,6	111,9	128,1	Professional and scientific, measuring and controlling equipment and photographic and optical goods
Ander vervaardigingsnywerhede	0,9	87,5	86,5	92,7	99,4	Other manufacturing industries

* Hersien

* Revised

P3041.2

TABEL 2 - INDEKSE VAN DIE FISIESE VOLUME VAN FABRIEKSPRODUKSIE - HOOFGROEPE (AFGESLUIT)

TABLE 2 - INDICES OF THE PHYSICAL VOLUME OF MANUFACTURING PRODUCTION - MAJOR GROUPS (CONCLUDED)

BASIS 1990 = 100 BASE

Fabriekswese Hoofgroepe	Seisoensaangepaste indekse Seasonally adjusted indices			Manufacturing Major groups
	September	Augustus August	September	
	1994		1993	
TOTAAL	98,2	94,2	91,8	TOTAL
Voedsel	89,5	90,9	95,9	Food
Drank	90,3	84,9	87,8	Beverages
Tabakprodukte	83,0	85,4	98,4	Tobacco products
Tekstielstowwe	103,0	99,6	94,6	Textiles
Klerasie, uitgesonderd skoeisel	98,8	98,4	97,4	Wearing apparel, excluding footwear
Leer en leerprodukte	110,2	104,7	92,9	Leather and leather products
Skoeisel	78,1	92,0	81,6	Footwear
Hout en houtprodukte, uitgesonderd meubels	103,6	103,7	90,2	Wood and wood products, excluding furniture
Meubels (hout)	102,5	108,9	85,4	Furniture (wood)
Papier en papierprodukte	101,5	101,4	94,0	Paper and paper products
Drukwerk en uitgewery	100,4	96,7	104,1	Printing and publishing
Nywerheidschemikalieë	98,7	100,3	84,1	Industrial chemicals
Chemiese produkte, uitgesonderd produkte van petroleum en steenkool	98,9	100,4	95,0	Chemical products, excluding products of petroleum and coal
Produkte van petroleum en steenkool	154,1	133,7	123,5	Products of petroleum and coal
Rubberprodukte	96,6	108,4	89,8	Rubber products
Plastiekprodukte	112,1	106,7	98,6	Plastic products
Pottebakkersware	88,3	87,6	73,0	Pottery
Glas en glasprodukte	79,0	89,9	72,0	Glass and glass products
Ander nie-metaalhoudende mineraalprodukte	87,7	87,1	84,3	Other non-metallic mineral products
Basiese yster- en staalnywerhede	87,6	87,6	77,6	Basic iron and steel industries
Basiese nie-ystermetaalnywerhede	106,1	105,7	87,8	Basic non-ferrous metal industries
Metaalprodukte, uitgesonderd masjinerie	99,1	97,3	94,4	Metal products, excluding machinery
Masjinerie en uitrusting	89,6	81,4	88,7	Machinery and equipment
Elektriese masjinerie	95,9	94,0	84,8	Electrical machinery
Motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	97,3	45,6	87,9	Motor vehicles, parts and accessories
Vervoeruitrusting, uitgesonderd motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	65,4	64,0	64,0	Transport equipment, excluding motor vehicles, parts and accessories
Professionele en wetenskaplike, meet- en kontrole-uitrusting en fotografiese en optiese goedere	126,0	115,3	126,5	Professional and scientific, measuring and controlling equipment and photographic and optical goods
Ander vervaardigingsnywerhede	81,2	91,0	93,3	Other manufacturing industries

* Hersien

* Revised

TABEL 3 - WAARDE VAN VERKOPE - FABRIEKSWESE

TABLE 3 - VALUE OF SALES - MANUFACTURING

R1 000

Fabriekswese Hoofgroepe	Jaar Year 1993	Werklike waardes Actual values: September 1994	Augustus August * 1994	September 1993	Manufacturing Major groups
TOTAAL	214 726 574*	21 697 476	19 958 601	19 198 180	TOTAL
Voedsel	30 725 757	2 801 312	2 847 197	2 530 954	Food
Drank	10 923 440	1 089 687	957 529	966 460	Beverages
Tabakprodukte	2 523 195	222 990	226 026	238 273	Tobacco products
Tekstielstowwe	7 079 007	765 963	698 795	647 412	Textiles
Klerasie, uitgesonderd skoeisel	5 494 008	634 245	601 328	578 330	Wearing apparel, excluding footwear
Leer en leerprodukte	933 684	119 937	115 849	83 385	Leather and leather products
Skoeisel	1 838 913	201 720	220 209	187 184	Footwear
Hout en houtprodukte, uitgesonderd meubels	3 386 277	354 970	367 829	297 282	Wood and wood products, excluding furniture
Meubels (hout)	2 875 541	328 321	328 803	267 749	Furniture (wood)
Papier en papierprodukte	10 549 318	988 860	1 109 928	869 870	Paper and paper products
Drukwerk en uitgewery	5 545 023	530 726	497 593	489 015	Printing and publishing
Nywerheidschemikaliee	11 187 620	1 206 532	1 120 353	975 883	Industrial chemicals
Chemiese produkte, uitgesonderd produkte van petroleum en steenkool	12 856 168	1 248 009	1 166 070	1 138 558	Chemical products, excluding products of petroleum and coal
Produkte van petroleum en steenkool	15 381 353	1 290 199	1 401 355	1 481 561	Products of petroleum and coal
Rubberprodukte	3 001 233*	312 152	329 134	273 657*	Rubber products
Plastiekprodukte	5 853 460	669 820	604 069	534 131	Plastic products
Pottebakkersware	173 069	22 141	20 611	16 984	Pottery
Glas en glasprodukte	1 446 529	148 054	150 071	125 906	Glass and glass products
Ander nie-metaalhoudende mineraalprodukte	5 369 386	565 754	531 829	505 426	Other non-metallic mineral products
Basiese yster- en staalnywerhede	13 476 602	1 383 529	1 417 142	1 163 725	Basic iron and steel industries
Basiese nie-ystermetaalnywerhede	4 476 645	476 687	486 729	360 319	Basic non-ferrous metal industries
Metaalprodukte, uitgesonderd masjinerie	13 637 108	1 414 610	1 360 007	1 227 027	Metal products, excluding machinery
Masjinerie en uitrusting	10 855 817	1 102 551	938 797	1 017 085	Machinery and equipment
Elektriese masjinerie	9 103 474	1 035 480	935 348	859 165	Electrical machinery
Motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	20 916 408	2 268 060	1 056 719	1 873 904	Motor vehicles, parts and accessories
Vervoeruitrusting, uitgesonderd motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	1 678 618	194 378	145 442	167 374	Transport equipment, excluding motor vehicles, parts and accessories
Professionele en wetenskaplike, meet- en kontrole-uitrusting en fotografiese en optiese goedere	1 009 409	98 859	85 993	89 607	Professional and scientific, measuring and controlling equipment and photographic and optical goods
Ander vervaardigingsnywerhede	2 429 512	221 930	237 846	231 954	Other manufacturing industries

* Hersien

* Revised

TABEL 3 - WAARDE VAN VERKOPE - FABRIEKSWESE (AFGESLUIT)

TABLE 3 - VALUE OF SALES - MANUFACTURING (CONCLUDED)

R1 000

Fabriekswese Hoofgroepe	Seisoensaangepaste waardes / Seasonally adjusted values: September 1994	Augustus / August 1994	September 1993	Manufacturing Major groups
TOTAAL	20 512 090	19 343 085	18 152 670	TOTAL
Voedsel	2 836 834	2 880 568	2 563 163	Food
Drank	1 082 124	1 013 691	965 506	Beverages
Tabakprodukte	211 029	215 293	226 516	Tobacco products
Tekstielstowwe	708 711	678 419	600 645	Textiles
Klerasie, uitgesonderd skoeisel	524 673	518 102	480 740	Wearing apparel, excluding footwear
Leer en leerprodukte	113 333	107 833	79 000	Leather and leather products
Skoeisel	169 673	195 801	157 909	Footwear
Hout en houtprodukte, uitgesonderd meubels	332 274	332 907	278 248	Wood and wood products, excluding furniture
Meubels (hout)	292 106	307 749	238 476	Furniture (wood)
Papier en papierprodukte	1 024 149	1 012 132	899 788	Paper and paper products
Drukwerk en uitgewery	516 790	493 741	475 541	Printing and publishing
Nywerheidschemikalieë	1 076 231	1 086 448	872 125	Industrial chemicals
Chemiese produkte, uitgesonderd produkte van petroleum en steenkool	1 184 821	1 194 681	1 081 416	Chemical products, excluding products of petroleum and coal
Produkte van petroleum en steenkool	1 270 911	1 360 275	1 456 697	Products of petroleum and coal
Rubberprodukte	293 315	335 621	257 230	Rubber products
Plastiekprodukte	611 801	581 214	489 443	Plastic products
Pottebakkersware	19 440	19 193	14 937	Pottery
Glas en glasprodukte	136 836	152 845	116 037	Glass and glass products
Ander nie-metaalhoudende mineraalprodukte	501 514	494 125	448 293	Other non-metallic mineral products
Basiese yster- en staalnywerhede	1 331 044	1 321 590	1 120 563	Basic iron and steel industries
Basiese nie-ystermetaalnywerhede	486 548	482 376	366 556	Basic non-ferrous metal industries
Metaalprodukte, uitgesonderd masjinerie	1 325 949	1 291 590	1 152 411	Metal products, excluding machinery
Masjinerie en uitrusting	1 007 738	910 178	931 333	Machinery and equipment
Elektriese masjinerie	923 650	895 025	766 813	Electrical machinery
Motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	2 058 203	1 037 988	1 708 120	Motor vehicles, parts and accessories
Vervoeruitrusting, uitgesonderd motorvoertuie, -onderdele en -toebehore	155 733	141 639	135 017	Transport equipment, excluding motor vehicles, parts and accessories
Professionele en wetenskaplike, meet- en kontrole-uitrusting en fotografiese en optiese goedere	97 060	88 566	88 592	Professional and scientific, measuring and controlling equipment and photographic and optical goods
Ander verwaardigingsnywerhede	208 549	234 668	217 912	Other manufacturing industries

* Hersien

* Revised

TABEL 4 - WAARDE VAN ONVOLTOOIDE BESTELLINGS - UITGESOEKTE SUBGROEPE

TABLE 4 - VALUE OF UNFILLED ORDERS - SELECTED SUBGROUPS

R1 000

Uitgesoekte Fabriekswese Subgroepe	Werklike waardes / Actual values			Selected Manufacturing Subgroups
	September	Augustus / August	September	
	1994		1993	
Spin, weef en afwerk van tekstielstowwe	379 926	306 699	272 291	Spinning, weaving and finishing of textiles
Woningtekstiele	45 567	42 110	48 501	Soft furnishings
Tente, bokseile, seile en ander seildoekgoedere en motortekstiele	18 420	19 795	6 998	Tents, tarpaulins, sails and other canvas goods and automotive textiles
Breifabrieke	182 759	173 318	115 467	Knitting mills
Klerasie	900 424	934 326*	770 632	Clothing
Saag van hout uit ronde blokke	17 154	16 131	11 610	Sawmilling from the round log
Bord- gelamelleer, laaghout, partikel, ens.	32 346	29 971	19 903	Board - laminated, plywood, particle, etc.
Timmer- en skrynwerk en ander saagmeulprodukte	32 189	33 856	36 595	Carpentry and joinery and other sawmill products
Meubels (hout)	247 993	238 661	173 621	Furniture (wood)
Pulp, papier en bordpapier	126 496	126 604	107 612	Pulp, paper and paperboard
Ligte en swaar verpakkings	297 616	281 367*	210 910	Light and heavy packaging
Verf en vernis	17 068	18 795	13 416	Paints and varnishes
Basiese yster- en staalnywerhede	2 901 976	2 763 307	2 302 845	Basic iron and steel industries
Ysterpyp- en buisfabrieke	165 245	180 817	179 188	Steel pipe and tube mills
Basiese nie-ystermetaalnywerhede	611 529	621 270	463 026	Basic non-ferrous metal industries
Algemene hardeware, handgereedskap en tafelgerei	29 969	29 464	19 785	General hardware, handtools and cutlery
Meubels (metaal)	28 181	27 085	13 340	Furniture (metal)
Struktuurmetaal produkte	1 366 649	1 394 407	982 344	Structural metal products
Tingoedere	55 648	49 692	79 395	Tinware
Kabels en draadgoedere	133 493	150 628	114 041	Cables and wire products
Artikels voorsien van koppe en skroefdraad	45 087	49 592	30 141	Headed and threaded articles
Alle ander metaalgoedere	611 052	648 480	742 685	All other metal products
Elektriese nywerheidsmasjinerie en -apparaat	757 213	724 586	540 534	Electrical industrial machinery and apparatus
Radio-, televisie- en kommunikasie-uitrusting	827 668	826 362*	777 825	Radio, television and communication equipment
Elektriese toestelle en huishoudelike goedere	14 445	15 309	11 369	Electrical appliances and housewares
Geïsoleerde draad en kabels	211 892	214 266	89 389	Insulated wire and cables
Droe- en natselbatterye	10 136	11 169	8 722	Dry and wet cell batteries
Ander elektriese goedere	73 516	69 416	47 890	Other electrical goods
Motorvoertuie	2 093 703	1 967 954	1 360 617	Motor vehicles
Motorvoertuigonderdele	259 231	255 916	244 642	Motor vehicle parts

* Hersien

* Revised

TABEL 4 - WAARDE VAN ONVOLTOOIDE BESTELLINGS - UITGESOEKTE SUBGROEPE (AFGESLUIT)

TABLE 4 - VALUE OF UNFILLED ORDERS - SELECTED SUBGROUPS (CONCLUDED)

R1 000

Uitgesoekte Fabriekswese Subgroepe	Seisoensaangepaste waardes / Seasonally adjusted values			Selected Manufacturing Subgroups
	September	Augustus / August	September	
	1994		1993	
Spin, weef en afwerk van tekstielstowwe	345 555	304 943	249 439	Spinning, weaving and finishing of textiles
Woningtekstiele	37 923	37 373	41 017	Soft furnishings
Tente, bokseile, seile en ander seildoekgoedere en motortekstiele	17 190	19 293	6 515	Tents, tarpaulins, sails and other canvas goods and automotive textiles
Breifabrieke	187 010	183 529	117 611	Knitting mills
Klerasie	858 509	894 982	734 382	Clothing
Saag van hout uit ronde blokke	17 163	16 944	11 569	Sawmilling from the round log
Bord- gelamelleer, laaghout, partikel, ens.	27 044	26 972	16 724	Board - laminated, plywood, particle, etc.
Timmer- en skrynwerk en ander saagmeulprodukte	33 010	32 385	37 614	Carpentry and joinery and other sawmill products
Meubels (hout)	205 287	228 603	142 501	Furniture (wood)
Pulp, papier en bordpapier	131 795	121 827	111 703	Pulp, paper and paperboard
Ligte en swaar verpakkings	295 911	293 005	209 310	Light and heavy packaging
Verf en vernis	18 206	19 440	14 294	Paints and varnishes
Basiese yster- en staalnywerhede	2 901 099	2 808 737	2 314 731	Basic iron and steel industries
Ysterpyp- en buisfabrieke	182 501	184 617	196 836	Steel pipe and tube mills
Basiese nie-ystermetaalnywerhede	613 606	612 617	465 364	Basic non-ferrous metal industries
Algemene hardeware, handgereedskap en tafelgerei	32 705	31 739	21 440	General hardware, handtools and cutlery
Meubels (metaal)	24 844	25 715	11 609	Furniture (metal)
Struktuurmetaal produkte	1 396 775	1 418 463	1 000 948	Structural metal products
Tingoedere	48 617	49 924	69 542	Tinware
Kabels en draadgoedere	144 294	142 598	122 052	Cables and wire products
Artikels voorsien van kop-pe en skroefdraad	41 835	44 324	28 069	Headed and threaded articles
Alle ander metaalgoedere	639 411	685 300	776 487	All other metal products
Elektriese nywerheidsmasjinerie en -apparaat	773 001	729 260	551 499	Electrical industrial machinery and apparatus
Radio-, televisie- en kommunikasie-uitrusting	842 700	850 010	792 421	Radio, television and communication equipment
Elektriese toestelle en huishoudelike goedere	15 182	15 693	11 814	Electrical appliances and housewares
Geisoleerde draad en kabels	209 047	209 575	88 168	Insulated wire and cables
Droe- en natselbatterye	12 914	13 707	11 065	Dry and wet cell batteries
Ander elektriese goedere	70 778	67 764	46 283	Other electrical goods
Motorvoertuie	1 973 095	1 904 593	1 279 392	Motor vehicles
Motorvoertuigonderdele	261 332	245 342	244 737	Motor vehicle parts

* Hersien

* Revised